

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 31 luglio 2017, n. 10.

Approvazione del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 2016.

pag. 3032

Legge regionale 31 luglio 2017, n. 11.

Disposizioni in materia di formazione specialistica di medici, veterinari e odontoiatri e di laureati non medici di area sanitaria, nonché di formazione universitaria per le professioni sanitarie. Abrogazione delle leggi regionali 31 agosto 1991, n. 37, e 30 gennaio 1998, n. 6.

pag. 3050

ATTI RELATIVI AI REFERENDUM

Testo di legge di cui all'articolo 15, secondo comma, legge regionale 25 giugno 2003, n. 19 (Disciplina dell'iniziativa legislativa popolare, del referendum propositivo, abrogativo e consultivo, ai sensi dell'articolo 15, secondo comma, dello Statuto speciale)", approvato dal Consiglio regionale nella seduta del 26 luglio 2017, con la maggioranza dei due terzi dei suoi componenti.

pag. 3067

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 23 giugno 2017, n. 434.

Subconcessione, sino al 6 giugno 2035, alla Società C.E.A.B. S.r.l., con sede a DOUES, di derivazione d'acqua dall'acquedotto comunale in corrispondenza della vasca denominata Gorres, in Comune di CHARVENSOD, ad uso idroelettrico. Centrale Santa Colomba.

pag. 3073

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 10 du 31 juillet 2017,

portant approbation des comptes généraux de la Région pour l'exercice budgétaire 2016.

page 3032

Loi régionale n° 11 du 31 juillet 2017,

portant dispositions en matière de formation spécialisée des médecins, des vétérinaires, des dentistes et des titulaires d'une licence dans le secteur sanitaire autres que les médecins et en matière de formation universitaire des professionnels sanitaires, ainsi qu'abrogation des lois régionales n° 37 du 31 août 1991 et n° 6 du 30 janvier 1998.

page 3050

ACTES RELATIFS AUX RÉFÉRENDUMS

Texte de loi portant modification de la loi régionale n° 19 du 25 juin 2003 (Réglementation de l'exercice du droit d'initiative populaire relatif aux lois régionales et aux référendums régionaux d'abrogation, de proposition et de consultation, aux termes du deuxième alinéa de l'article 15 du Statut spécial), approuvé par le Conseil régional lors de sa séance du 26 juillet 2017 à la majorité des deux tiers de ses membres et soumis aux dispositions du deuxième alinéa de l'art. 15 du Statut spécial.

page 3067

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 434 du 23 juin 2017,

accordant, jusqu'au 6 juin 2035, à CEAB srl, dont le siège est à DOUES, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du réseau communal d'adduction d'eau, à la hauteur de la chambre de mise en charge dénommée « Gorres », pour l'alimentation de la centrale dénommée « Santa Colomba », dans la Commune de CHARVENSOD, à usage hydroélectrique.

page 3073

Decreto 23 giugno 2017, n. 435.

Subconcessione alla Società C.V.A. S.p.A. a s.u., di CHÂTILLON, di derivazione d'acqua dai torrenti Lys e Moos, in Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ, ad uso idroelettrico, a variante della concessione già assentita con il decreto reale 4992/1928, la cui titolarità è stata trasferita alla predetta Società con decreto del Presidente della Regione n. 50 in data 4 febbraio 2002.

pag. 3074

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 3 luglio 2017, n. 891.

Approvazione, nell'ambito del PO FESR 2014/20, del «Bando Laboratori di ricerca 2017», a sostegno della creazione e sviluppo di laboratori di ricerca negli ambiti della Smart Specialisation Strategy (S3) della Valle d'Aosta.

pag. 3075

Deliberazione 17 luglio 2017, n. 939.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per prelievo dal fondo di riserva spese impreviste.

pag. 3076

Deliberazione 17 luglio 2017, n. 940.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 3081

Deliberazione 17 luglio 2017, n. 941.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 3088

Arrêté n° 435 du 23 juin 2017,

accordant à CVA SpA a s.u. de CHÂTILLON l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Lys et du Moos, dans la Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par le décret du roi n° 4992/1928 et ensuite transférée au nom de CVA SpA a s.u. par l'arrêté du président de la Région n° 50 du 4 février 2002.

page 3074

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 891 du 3 juillet 2017,

portant approbation, dans le cadre du plan opérationnel FEDER 2014/2020, de l'avis relatif aux laboratoires de recherche 2017 pour le soutien à la création et au développement des laboratoires de recherche dans le cadre de la Smart Specialisation Strategy (S3) de la Vallée d'Aoste.

page 3075

Délibération n° 939 du 17 juillet 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 3076

Délibération n° 940 du 17 juillet 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 3081

Délibération n° 941 du 17 juillet 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

page 3088

Deliberazione 24 luglio 2017, n. 981.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 3093

Deliberazione 24 luglio 2017, n. 982.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 3108

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Pubblicazione, ai sensi dell'art. 6 della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, "Disciplina del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale", di un estratto del Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, istituito con deliberazione della Giunta regionale n. 3967 del 26 novembre 2005, aggiornato alla data del 31 dicembre 2016.

pag. 3112

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMOIS. Deliberazione 31 luglio 2017, n. 28.

Regolamento edilizio comunale – Approvazione modifica.

pag. 3132

Comune di DONNAS. Deliberazione 17 luglio 2017, n. 23.

Variante non sostanziale n. 12 al P.R.G.C. (Variante relativa a PUD di iniziativa privata in sottozona Ed3*): Approvazione.

pag. 3133

Azienda U.S.L. Valle d'Aosta.

Avviso di sorteggio di componenti di Commissioni esaminatrici di concorsi pubblici, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 3133

Délibération n° 981 du 24 juillet 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 3093

Délibération n° 982 du 24 juillet 2017,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.

page 3108

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Publication, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005 (Réglementation du bénévolat et de l'associationnisme de promotion sociale), du Registre régional des organisations bénévoles et des associations de promotion sociale institué par la délibération du Gouvernement régional n° 3967 du 26 novembre 2005 et mis à jour au 31 décembre 2016.

page 3112

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMOIS. Délibération n° 28 du 31 juillet 2017,

règlement des constructions – approbation modification.

page 3132

Commune de DONNAS. Délibération n° 23 du 17 juillet 2017,

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC, relative à un PUD à l'initiative de personnes privées dans la sous-zone Ed3*.

page 3133

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Avis de tirage au sort des membres des jurys des concours externes, sur titres et épreuves, organisés en vue de pourvoir des postes vacants à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3133

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Azienda U.S.L. Valle d'Aosta.

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 Dirigenti sanitari medici - appartenenti all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche - Disciplina di Ostetricia e Ginecologia, da assegnare alla Struttura Complessa "Ostetricia e Ginecologia" riservando il 50% dei posti ai candidati aventi titolo alla riserva ai sensi dell'articolo 4, commi 4 e 5, della legge regionale 2 agosto 2016, n. 16 presso la Struttura Complessa "Ostetricia e Ginecologia" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3135

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 Dirigenti sanitari medici - appartenenti all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Cardiologia, da assegnare alla Struttura Complessa "Cardiologia ed UTIC" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3147

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico - appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Dermatologia e Venerologia, da assegnare alla Struttura Semplice "Dermatologia" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3158

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico - appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche - Disciplina di Medicina Interna, da assegnare alla Struttura Complessa "Medicina Interna" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3169

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 2 Dirigenti sanitari medici - appartenenti all'Area Chirurgica e delle Specialità Chirurgiche - Disciplina di Oftalmologia, da assegnare alla Struttura Complessa "Oculistica" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3180

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Concours externe, sur titres et épreuves, lancé au sens du quatrième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 16 du 2 août 2016 pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins - dirigeants sanitaires (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » - discipline « Obstétrique et gynécologie »), à affecter à la structure complexe « Obstétrique et gynécologie », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste, 50 p. 100 des postes à pourvoir étant réservés aux personnels qui justifient des conditions visées au cinquième alinéa dudit article.

page 3135

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins - dirigeants sanitaires (secteur « Médecine et spécialités médicales » - discipline « Cardiologie »), à affecter à la structure complexe « Cardiologie et soins intensifs cardiologiques (UTIC) », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3147

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin - dirigeant sanitaire (secteur « Médecine et spécialités médicales » - discipline « Dermatologie et vénérologie »), à affecter à la structure simple « Dermatologie », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3158

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin - dirigeant sanitaire (secteur « Médecine et spécialités médicales » - discipline « Médecine interne »), à affecter à la structure complexe « Médecine interne », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3169

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux médecins - dirigeants sanitaires (secteur « Chirurgie et spécialités chirurgicales » - discipline « Ophtalmologie »), à affecter à la structure complexe « Ophtalmologie », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3180

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico – appartenente all'Area Medica e delle Specialità Mediche – Disciplina di Oncologia, da assegnare alla Struttura Complessa "Oncologia ed Ematologia oncologica" dell'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3191

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico – appartenente all'Area della Medicina Diagnostica e dei Servizi – Disciplina di Patologia Clinica (Laboratorio di Analisi Chimico – Cliniche e Microbiologia), da assegnare alla Struttura Complessa "Analisi Cliniche" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3202

Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 Dirigente sanitario medico – appartenente all'Area della Medicina Diagnostica e dei Servizi – Disciplina di Radiodiagnostica, da assegnare alla S.C. "Radiologia Diagnostica ed Interventistica" presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3213

Pubblicazione della graduatoria di merito del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 collaboratori professionali sanitari – Terapista della Neuropsicomotricità dell'età evolutiva (Personale della riabilitazione), cat. D presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 3224

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant sanitaire (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Oncologie »), à affecter à la structure complexe « Oncologie et hématologie oncologique », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3191

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant sanitaire (secteur « Médecine diagnostique et services » – discipline « Pathologie clinique – Laboratoire d'analyses chimiques et cliniques et de microbiologie »), à affecter à la structure complexe « Analyses cliniques », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3202

Concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant sanitaire (secteur « Médecine diagnostique et services » – discipline « Radiodiagnostic »), à affecter à la structure complexe « Radiologie diagnostique et interventionnelle », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3213

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de deux collaborateurs professionnels sanitaires – thérapeutes en neuropsychomotricité de l'enfant et de l'adolescent (personnel de réadaptation), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3224